

# POWERADD



## User Manual

---

Thanks for your purchase from Poweradd. For best performance and safety purpose, please read this manual carefully before using this product. Please keep this manual for further reference.

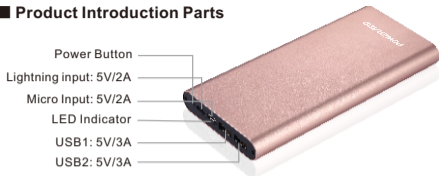


[www.poweradd.com](http://www.poweradd.com)



Join our community

## Product Introduction Parts



## Features

Unique design from Poweradd, one lightning port plus one micro input port with dual USB ports.

First dual inputs portable charger from Poweradd, recharge itself much more easier whatever kind of cables you get.

Built-in smart charge IC, auto detect current for your devices.

Fast charging speed provides 3.6A total current for your hungry devices.

Note: USB1 has ID Identification Tech, USB2 doesn't.

## Specification

Battery Type: A+ Li-Polymer Battery

Capacity: 20000mAh/74Wh

Micro Input: 5V/2A

Lightning Input: 5V/2A

Output: USB1=5V/3A

USB2=5V/3A

Dimension: 6.85\*3.23\*0.69 in

Weight: 16.5 oz

## How to charge your Pilot 4GS Plus

1. Plug the micro USB cable/lightning cable into the power bank's micro USB input port/lightning input port.
2. Insert the other end of the USB cable into either an AC adapter (not included) connected to a wall socket or a computer USB port to recharge itself. Blue LED indicates the charging status.



Note: Please charge and restart the power bank when it's in lock status or short circuit protection caused by incorrect operation.

## How to test remaining power

Monmentarily press the power key to check remaining power

LED Light (●ON ○OFF)	Capacity
○ ○ ○ ○	≤5%
● ○ ○ ○	5%-25%
● ● ○ ○	26%-50%
● ● ● ○	51%-75%
● ● ● ●	76%-100%

○ LED indicator off

● LED indicator constantly on

◎ LED light flash

## How to charge your device

This power bank is designed to charge 5V USB-enabled devices.

1. Plug the USB cable/lightning cable into the power bank's charging port.
2. Connect the other end of the cable to your device to begin to charge your devices (blue LED indicators flashes while charging).
3. Disconnect your device after fully charge it.



**Note:** If the included cable is not compatible with your device, please use your device's original cable.

## ■ Kind Notes

1. Please fully charge the power bank before the first use.
2. Please make sure that the cable you plug in is a standard one, otherwise it may damage the power bank.
3. Please confirm the voltage of the electric application is standard 5V before charging.
4. Do not drop, knock, disassemble or attempt to repair the mobile power by yourself
5. Keep the power bank away from water or damp environment.
6. Keep the power bank away from heat sources or flammable places.
7. Do not leave it in car. Strong sunshine and high temperature may damage the power bank.
8. Keep the power bank away from children.
9. Do not put any object into the power bank's input or output ports to avoid any short circuit or damage.
10. Please fully charge it every three months to extend its lifespan.
11. Please note that we are unable to recharge the battery pack with both Micro input and lightning input simultaneously.

## ■ Package Contents

Poweradd Pilot 4GS Plus x 1  
Micro USB Cable x 1  
Apple Lightning 8-Pin Cable x 1  
User Manual x 1  
Feedback Card x 1

## ■ Ultra-long Warranty Promise from POWERADD

### 30-Day Money Back Guarantee for ANY reason

For 30 days after the date of purchase, return your undamaged Poweradd product and receive a full refund for ANY reason

### 24-Month Limited Product Warranty for quality-related issues.

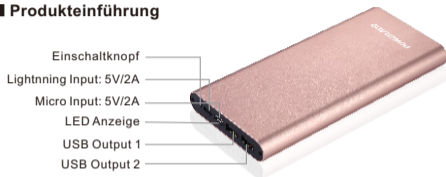
- For 24 months after the date of purchase, we take care of all quality-related issues with a replacement or a limited refund.
- Reminder: Be sure to use your product as directed.

## ■ Limitations

- Our return and exchange service is limited to all purchases made from PoweraddDirect in Amazon. If you purchased through a different retailer or other stores, please contact them directly.
- Unauthorized reselling of PoweraddDirect products is prohibited.
- Warranty-related shipping costs can only be covered in the country of purchase.
- If the product is taken outside the country of purchase, any shipping costs will be the buyer's responsibility.
- Alternatively, we can offer a 50% refund of the item's purchase price without the need to return if the item is beyond the 30-day money back warranty.
- If returning an item, please ship it back within 20 days after you receive approval. Further delay may void your return.
- Since each item has its lifespan, if your item have worked more than 12 months, please note its lifespan will start to shorten gradually.

# Deutsche Bedienungsanleitung

## ■ Produkteinführung



## ■ Merkmale

Einziges Design von Poweradd: 2 Input Port( Lightning und Micro USB) mit 2 USB Output.

Laden den Powerbank leichter. Micro USB Ladekabel oder Lightning Kabel ist auch geeignet.

Mit der Summe von 3,6A Ladestrom kann Ihre Geräte schneller aufladen. Mit eingebaute intelligente Identifizierung IC kann der Strom Ihrer Gerätes automatisch erkennen.

Hinweis: USB Output 1 besitzt die intelligente Identifizierung Technologie, USB Output 2 nicht.

## ■ Spezifikationen

Batterietyp: A+ Li-Polymer Zell

Kapazität: 20000mAh/74Wh

Micro Input: 5V/2A

Lightning Input: 5V/2A

Output: USB1=5V/3A

USB 2=5V/3A

Maße: 17.4\*8.2\*1.8cm

Gewicht: 469g

## ■ So laden Sie die Powerbank Pilot 4GS Plus

1. Durch mitgeliefertes Ladekabel laden Sie die Pilot 4GS Plus über Computer oder Adapter.
2. Die LED Anzeige leuchtet während Sie die Powerbank aufladen.

**Hinweis:** Bitte laden und neustarten Sie den Powerbank, wenn er im Sperrstatus oder im Kurzschlusschutz Status ist.

## ■ So laden Sie Ihr Gerät

1. Verwenden Sie Ihr originales USB Datenkabel oder unser standard Kabel und verbinden Sie es mit Ihrem Gerät.
2. Verbinden Sie anschließend das andere Ende des Kabels mit der Powerbank sodass Ihr Gerät und die Powerbank miteinander verbunden sind.
3. Trennen Sie Ihr Gerät wieder sobald es vollgeladen ist.

**Hinweis:** Falls das mitgelieferte Ladekabel nicht kompatibel mit Ihrem Geräte ist, bitte verwenden Sie das originale Ladekabel Ihres Gerätes.

## ■ So testen Sie die verbleibende Kapazität

Drücken Sie den Einschaltknopf um die verbleibende Kapazität zu sehen. Status:

LED Licht (● Ein ○ Aus)	Kapazität
◎ ○ ○ ○	≤5%

● ○ ○ ○	5%-25%
● ● ○ ○	26%-50%
● ● ● ○	51%-75%
● ● ● ●	76%-100%

“○”LED Anzeige Aus

“●”LED Anzeige Ein

“◉”LED Anzeige leuchtet

### ■ Hinweise

1. Bitte laden Sie die Powerbank vor dem ersten Gebrauch auf.
2. Bitte vergewissern Sie sich, dass die Spannung des elektrischen Gerätes 5V ist bevor Sie es aufladen.
3. Lassen Sie es nicht fallen, schlagen Sie es nicht an, bauen Sie es nicht auseinander um es selbst zu reparieren.
4. Legen Sie die Powerbank nicht in Wasser oder feuchte Umgebung.
5. Bringen Sie die Powerbank keiner Feuerquelle nahe.
6. Starkes Sonnenlicht sowie hohe Temperatur kann zu Schäden am Produkt führen.
7. Halten Sie die Powerbank von Kindern fern.
8. Um die Lebensdauer der Batterie zu gewährleisten, bitten wir Sie eine vollständige Ladung alle 3 Monate zu machen.
9. Das Micro Input und Lightning Input kann nicht gleichzeitig verwenden.

### ■ Lieferumfang

- 1x Poweradd Pilot 4GS Plus
- 1x Micro USB Kabel
- 1x Apple Lightning 8-Pin Kabel

1x Bedienanleitung

1x Feedback Karte

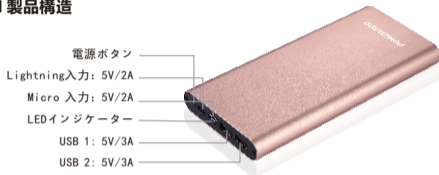
### ■ Garantie

Alle Poweradd Produkte besitzen 24 Monate Garantiezeit von dem Tag des Kaufes an (Zubehör ist nicht mit einbeschlossen). Bei falscher Verwendung oder mutwilliger Beschädigung wird keine Garantie übernommen.

DIE IN DIESEM HANDBUCH BESCHRIEBENEN FUNKTIONEN WERDEN AUF TEST DURCH POWERADDTM BERUHT.SPEZIFIKATIONEN UND DESIGN KÖNNEN SICH OHNE VORHERIGE ANKÜNDIGUNG ÄNDERN.

# 日本語説明書

## ■ 製品構造



## ■ 製品特徴

Lightning入力とMicro 入力、お好みによって、バッテリー本体への充電方式を選びます。

自動検出ICつき、お使いのデバイスの電流を自動的に検出できます。  
シングルポート3Aの出力、最大合計出力3.6A、デバイスを充電できます。  
高品質なバッテリーセルを使用、過充電保護/過放電保護/過温度保護/  
短絡保護等搭載しています。

ご注意: USB 1は自動検出機能あり、USB 2はありません。

## ■ 商品仕様

バッテリータイプ: リチウムポリマー電池

容量: 20000mAh/74Wh

Micro 入力: 5V/2A

Lighting入力: 5V/2A

出力: USB 1: 5V/3A

USB 1: 5V/3A

本体サイズ: 17.4\*8.2\*1.8cm

重さ: 469g

## ■ Pilot 4GS Plus本体を充電する

1. Micro USBケーブル/lightingケーブルをPilot 4GS PlusのMicro USB入力/lighting入力に差し込みます。
2. ケーブルのもう一端をACアダプター/パソコンの充電ポートに差し込みます。LEDインジケータは充電状態を表示します。

**ご注意:** 誤操作によるショートカット保護と製品がロック状態である場合、バッテリーを充電、再起動してください。

## ■ 電池残量表示—Pilot 4GSを充電中

LEDランプ (●オン○オフ)	バッテリー残量
○ ○ ○ ○	≤5%
● ○ ○ ○	5%-25%
● ● ○ ○	26%-50%
● ● ● ○	51%-75%
● ● ● ●	76%-100%

“○”LEDインジケータは 消灯

“●”LEDインジケータは点滅

“◎”LEDインジケータは点灯

## ■ Pilot 4GS Plusでお使いのデバイスを充電する

本製品は5V USBに対応できるデバイスの為に製造されます。

1. 付属されたケーブルをPilot 4GS Plusの出力ポートに差し込みます。
2. ケーブルのもう一端をお使いのデバイスに差し込みます。(充電中、青色灯は点滅します)
3. フル充電後、デバイスとの接続を切断します。

**ご注意:** 付属されたケーブルで充電ができない場合、デバイスの元ケーブルを御使用ください。

## ■ ご注意

1. 初めて使用する時はモバイルバッテリーをフル充電してください。
2. バッテリーを損傷しない為に、正確にケーブルを差込んでください。
3. デバイスの入力電圧は5Vかどうかよく確認してください。(5Vではないデバイスはダメです)
4. モバイルバッテリーを落としたり、分解したり、自分で修理したりすること、全部ダメです。
5. モバイルバッテリーを水の中やじとじとした環境に置かないでください。
6. モバイルバッテリーを熱源の近くと燃やしやすい環境にさらけ出さないでください。
7. 強い直射日光の下と高温の環境で製品は破損されますかもしれません。
8. モバイルバッテリーを子供の手の届かないところに保管してください。
9. ショットと損傷を避ける為に、バッテリーの出力ポートと入力ポートに任意の雑物を入れないでください。
10. バッテリーの寿命を延長するために、3ヶ月ずつフル充電してください。
11. 同時にmicro入力とlighting入力を利用しないでください。

## ■ パッケージ内容

Pilot 4GS Plus本体\*1  
Micro usb ケーブル\*1  
Lightning usbケーブル\*1  
取扱説明書\*1  
感謝カード\*1

## ■ 2年間制限ある保証

Poweraddの全ての製品は2年間制限ある保証付いています。

- ①ご購入日から30日間は、クーリングオフに対応しております。
- ②ご購入日から30日後、お客様都合での返品の場合は、返送にかかる送料はお客様のご負担となります。(着払いでご返送いただいた場合、送料を差し引いた金額を返金致します)。
- ③ご購入日から24ヶ月の間、製品に不具合が生じた場合は、代替品あるいは返金に対応しております。

# Manuel d'utilisation français

## ■ Partie de l'introduction du produit

- bouton d'alimentation
- Entrée lightning: 5V/2A
- Entrée Micro: 5V/2A
- Indicateur LED
- USB 1: 5V/3A
- USB 2: 5V/3A



## ■ Avantages

Design unique de poweradd, un port lightning plus une entrée micro avec deux ports USB.

La premier chargeur portable à double entrées de poweradd, le rechargez beaucoup plus facilement n'importe quel type de câbles que vous utilisez. Intelligente IC Charge intégrée, détecte automatiquement le courant électrique de vos dispositifs.

La vitesse de charge rapide fournit un courant total de 3.6A pour vos appareils manquant de la puissance.

Note: USB 1 a une identification ID Tech, USB 2 n'en a pas.

## ■ Spécification

Type de batterie externe: batterie de Li-polymer A+

Capacité: 20000mAh/74Wh

Micro entrée: 5V/2A

Lightning entrée: 5V/2A

Sortie:USB 1=5V/3A

USB 2= 5V/3A

Dimension: 17.4\*8.2\*1.8cm

Poids:469g

## ■ Comment charger votre Pilot 4GS Plus

1. Insérer le câble micro USB /le câble lightning dans le port d'entrée micro USB/le port d'entrée lightning de la batterie externe.
2. Insérez l'autre bout du câble USB dans un adaptateur AC (non inclus) connecté à une prise murale ou dans un port USB d'ordinateur pour recharger lui-même. Le LED Bleu indique l'état de charge.

**Note:** Veuillez charger et redémarrez la batterie externe lorsqu'elle est en état de verrouillage ou une protection contre le courts-circuit provoquée par une opération incorrecte.

## ■ Comment tester la puissance restante?

Pressez momentanément le bouton d'alimentation pour vérifier la puissance restante.

Lumière LED (● ON ○ OFF)	Capacité
○ ○ ○ ○	≤5%
● ○ ○ ○	5%-25%
● ● ○ ○	26%-50%
● ● ● ○	51%-75%
● ● ● ●	76%-100%



○ LED indicateur s'éteint

● LED indicateur constamment s'allumé

◎ Lumière LED clignote

## ■ Comment charger votre appareil?

Cette batterie externe est désigné à charger des appareils de 5V en USB activé.

1. Insérer le câble micro USB/le câble lightning dans le port de charge de la batterie externe.
2. Connectez l'autre bout du câble USB à votre appareil pour commencer à charger vos dispositifs (L'indicateur LED bleu clignote lors de charger).
3. Déconnectez votre dispositif après que la charge est complète.

Note: Si le câble inclus n'est pas compatible avec votre dispositif, utilisez le câble original de votre dispositif, s'il vous plaît.

## ■ Veuillez noter

Chargez complètement la batterie externe avant de la première utilisation, s'il vous plaît.

1. Assurez-vous que le câble que vous insérez est un standard, sinon cela pourrait endommager la batterie externe.
2. Veuillez confirmer que la tension de l'application électrique est 5V standard avant la charge.
3. Ne pas la tomber, la frapper, la démonter ou tenter de réparer la batterie externe par vous-même, s'il vous plaît.
4. Veuillez éloigner la batterie de l'eau ou de l'environnement humide.
5. Veuillez tenir la batterie loin des sources de chaleur ou des endroits inflammables.
6. Ne le laissez pas dans la voiture, le soleil pussiante et la température haute pourraient endommager la batterie.

7. Gardez la batterie externe loin des enfants, s'il vous plaît.

8. Ne mettez aucun objet dans les ports d'entrée ou de sortie de la batterie externe pour éviter le court-circuit ou le dommage.

9. Veuillez la charger complètement tous les trois mois pour prolonger sa longévité.

10. Veuillez Noter que nous sommes incapable de recharger la batterie externe avec une Micro entrée et une entrée lightning simultanément. re dispositif, utilisez le câble original de votre dispositif, s'il vous plaît.

## ■ Contenu du paquet

Poweradd Pilot 4GS PLUS x 1

Câble Micro USB x 1

Câble de Apple Lighting 8-Pin

Mode d'emploi x 1

Carte de merci x 1

## ■ La promesse d'une ultra-longue garantie de Poweradd

### La garantie du remboursement sans souci de 30 jours

Pour un mois après la date d'achat, retourner votre produit de Poweradd en bon état et recevoir le remboursement total sans aucun souci .

### La garantie limité de 24 mois de produit pour des raisons concernant la qualité

- Pour un an après la date d'achat, nous attachons une grande importance aux raisons concernant la qualité avec un remplacement ou un remboursement limité.
- Rappel: utiliser votre produit comme indiqué.

## ■ Limitation

- Notre service de retour et d'échange est limité pour tous achats faits de Poweraddirect sur Amazon. Si vous achetez par un différent canal ou autre boutique, les contactez directement, s'il vous plaît .
- La revente des produits de PoweraddDirect sans autorisation est interdit .
- Les coûts de livraison liés à la garantie peuvent être incluts seulement dans le pays d'achat.
- Si le produit est amené hors du pays d'achat, tous les coûts de livraison seraient la responsabilité d'acheteur.
- Alternativement, nous pouvons offrir un remboursement de 50% des prix d'achat de l'article sans le besoin de retour si cet article dépasse la garantie de remboursement d'un mois.
- Si vous retournez un article, le retournez en moins de 20 jours après que vous l'avez reçu. Le retard plus long pourrait rendre votre retour inutile.
- Comme chaque article a sa longévité, si votre article fonctionne plus d'un an, notez que sa longévité va commencer à diminuer graduellement, s'il vous plaît .

## Introducción en español

### ■ Introducción de producto

- Botón de encendido
- Entrada del Lightning: 5V/2A
- Entrada de micro: 5V/2A
- Indicador LED
- USB1: 5V/3A
- USB2: 5V/3A



### ■ Características

Forma de diseño unico poweradd, un puerto lightning y un puerto de entrada de micro con puertos USB duales.

Forma de doble entrada de Cargador portátil poweradd, recargase más fácil cualquier tipo de cables que tiene.

Construido en smart cargo IC, auto detecta la corriente para sus dispositivos.

La velocidad de carga rápida proporciona una corriente total de 3.6A para sus dispositivos.

Nota: USB1 tiene ID Identificación de Tecnología, USB2 no lo tiene.

### ■ Especificaciones

Tipo de batería: A+ Batería de Li-polímero

Capacidad: 20000mAh/74Wh

Entrada de micro: 5V/2A

Entrada de lightning: 5V/2A

Salidad: USB1= 5V/3A

USB2=5V/3A

Dimensión: 6.85\*3.23\*0.69 in

Peso: 16.5 OZ

## ■ ¿Cómo carga Pilot 4GS Plus?

1. Conectarse el cable del micro USB o lightning al puerto de entrada de micro USB o lightning del cargador portátil.
2. Inserte el otro extremo del cable USB en un adaptador de AC (no incluido) conectado a un enchufe de pared o una computadora puerto USB para recargarse. LED azul indica el estado de carga.

### Nota:

Por favor cargue y reinicie el cargador portátil cuando está en estado de bloqueo o en protección contra cortocircuito debido a un funcionamiento incorrecto.

## ■ ¿Cómo prueba la energía restante?

Presione la tecla de encendido para comprobar la energía restante

Luz LED (● ENCIENDE ○ APAGADO)	Capacity
○ ○ ○ ○	≤5%
● ○ ○ ○	5%-25%
● ● ○ ○	26%-50%
● ● ● ○	51%-75%
● ● ● ●	76%-100%

○ "Indicador LED apagado

● "Indicador LED constantemente encendido

⦿ "Indicador LED parpadea

## ■ ¿Cómo carga su dispositivos?

Este cargador portátil está diseñado para cargar los dispositivos con USB de 5V.

1. Conectarse el cable USB o cable lightning en el puerto de carga del cargador portátil.
2. Conectarse el otro extremo del cable USB en su dispositivos para empezar a cargar( indicador LED azul parpadea cuando está cargando).
3. Desconecte el dispositivo después de cargar completamente.

**Nota:** Si el cable incluido no es compatible con su dispositivo, por favor usa el cable original del dispositivo.

## ■ Nota

1. Por favor, cargue completamente el cargador portátil antes del primer uso.
2. Por favor asegúrese de que el cable se conecta en es standrd uno, de lo contrario se puede dañar el cargador externo.
3. Por favor confirme la tensión de la aplicación eléctrica es estándar 5V antes de la carga.
4. No deje caer, golpear, desmontar o intentar reparar el cargador móvil portátil por sí mismo.
5. No sumerja o ponga el cargador móvil portátil en agua o en ambientes húmedos.
6. No exponga o ponga el cargador portátil cerca de fuentes de calor o el lugar inflamable.
7. No lo deje en el coche, sol fuerte y la temperatura alta puede dañar el banco de potencia.

8. Mantenga el cargador portátil lejos de los niños.
9. No ponga ninguna cosa en el cargador portátil USB puertos de entrada y salida para evitar cualquier atajo o daños.
10. Por favor cargue completamente cada tres meses para extender su vida.
11. Por favor nota que no podemos recargar el cargador portátil con entrada de micro y entrada de lightning simultáneamente.

## ■ Paquete Contenido

- Poweradd Pilot 4GS plus x 1
- Cable de Micro USB x 1
- Cable de Apple Lightning 8-pinx 1
- Usuario Manual x 1
- Tarjeta de comentario x 1

## ■ Garantía Ultra-Larga Promesa por poweradd

### **30 días de garantía de devolución de dinero por cualquier motivo**

Durante 30 días después de la fecha de compra, devolver su intacta poweradd producto y recibir un reembolso completo por cualquier motivo.

### **24 meses garantía limitada del producto para cuestiones relacionadas con la calidad.**

Por 24 meses después de la fecha de compra, Nos encargamos de todas las cuestiones relacionadas con la calidad con un reemplazo o un reembolso limitado.

Recordatorio: Por favor utilice su producto como dirigido.

## ■ Limitaciones

- Nuestro regreso y cambio de servicio se limita a todas las compras realizadas de forma poweraddDirect en Amazon. Si has adquirido a través de

un distribuidor diferente o de otras tiendas, por favor contactar con ellos directamente.

- Reventa no autorizada o poweradddirect productos está prohibida.
- Relacionadas con la garantía los costos de envío sólo puede ser cubierta en el país de compra.
- Si el producto es llevado fuera del país de compra, los gastos de envío serán responsabilidad del comprador.
- Alternativamente, podemos ofrecer un reembolso del 50% de la partida es precio de compra sin la necesidad de regresar si el tema va más allá del dinero de 30 días de garantía.
- Si devuelve un artículo, por favor, nave de nuevo dentro de 20 días después de recibir su aprobación. Más demora puede anular tu regreso.
- Dado que cada elemento tiene su vida útil, si tu tema han trabajado más de 12 meses, por favor nota su vida comenzará a reducir gradualmente.